



Per capire il contributo al pagamento farmaci dietro ricetta Extra Help di Medicare

Indice

Cosa è il contributo “Extra Help” sui costi dei farmaci dietro ricetta medica?	1
Risorse e reddito	2
Fare domanda di Extra Help	3
Sanzioni per registrazione tardiva	3
Per gli Indiani americani e i nativi dell’Alaska	4
Per membri del nucleo familiare, assistenti domiciliari e altri terzi	5
Come scegliere un piano	5
Le agenzie statali possono aiutare con i costi di Medicare?	6
Fare appello contro la decisione	6
Come posso avere ulteriori informazioni?	7
Come contattare Social Security	7

Cosa è il contributo “Extra Help” sui costi dei farmaci dietro ricetta medica?

Chiunque abbia diritto a Medicare può ricevere la copertura per il piano di pagamento di medicinali di Medicare. Alcune persone con risorse e reddito limitato possono anche ricevere un contributo extra, “Extra Help” per i costi, premi mensili, franchigie annue e ticket per farmaci dietro ricetta, relativi un piano di pagamento medicinali di Medicare. Il contributo

Extra Help si prevede sia pari a circa USD \$4,900 l’anno. Molti possono aver diritto a questi notevoli risparmi ma non ne sono a conoscenza. Per controllare se avete diritto, Social Security ha bisogno di conoscere il valore dei vostri risparmi, investimenti, patrimonio immobiliare (diverso dalla casa di abitazione) e del reddito. Abbiamo bisogno di informazioni su di voi e il vostro coniuge se siete sposati e vivete insieme. Per aiutare Social Security a determinare se avete diritto a Extra Help, dovete presentare il modulo chiamato *Application for Extra Help*

with Medicare Prescription Drug Plan Costs (Richiesta di contributo Extra Help per i costi del piano di farmaci dietro ricetta di Medicare) (Modulo SSA-1020).

Risorse e reddito

Qual è il limite per le risorse?

Per avere diritto a Extra Help, le risorse devono essere limitate a \$14,100 per persona o \$28,150 per coppia sposata convivente.

Le risorse comprendono il valore delle cose possedute. Alcuni esempi comprendono:

- Immobili di proprietà (diversi dalla casa di residenza)
- Conti bancari compresi conti correnti, conti di risparmio e certificati di deposito.
- Azioni
- Obbligazioni, compresi titoli di stato
- Fondi comuni
- Conti pensione (IRA)
- Contanti a casa o in altri posti

Cosa non conta come risorsa?

Non prendiamo in considerazione:

- L'abitazione di residenza
- Gli articoli personali
- La propria autovettura
- Cose che non possono essere convertite facilmente in contanti, come gioielli o mobilio
- Beni necessari per il sostentamento, come appartamenti affittati o terreni coltivati per l'uso personale
- Beni non per l'esercizio di un'impresa essenziali per l'autosostentamento
- Polizze di assicurazione sulla vita
- Spese funebri
- Interessi maturati su somme che si pensa usare per spese funebri; e

- Alcune somme al momento detenute non sono prese in considerazione per nove mesi, come:
 - Pagamenti retroattivi di Social Security o di Supplemental Security Income (SSI);
 - Assistenza domestica;
 - Anticipi e rimborsi fiscali relativi a crediti d'imposta e crediti per figli a carico;
 - Compensi che si ricevono per essere stati vittime di reati; e
 - Assistenza al trasloco da un ente pubblico statale o locale.

Contattare Social Security per altre risorse da escludere.

Qual è il limite di reddito?

Per avere diritto a Extra Help, il reddito annuo deve essere limitato a \$18,210 per persona o \$24,690 per coppia sposata convivente. Pur se il reddito annuo è superiore, si può ancora avere diritto di ricevere un aiuto. Alcuni esempi in cui il reddito può essere superiore e ancora aver diritto a Extra Help comprendono il caso in cui lei o il coniuge:

- Hanno altri familiari a carico conviventi
- Hanno redditi di lavoro
- Vivono in Alaska o Hawaii

Cosa non conta come reddito?

Non tutti i pagamenti in contanti contano come reddito. Ad esempio, **non prendiamo in considerazione:**

- Programma di assistenza alimentare supplementare (food stamps/tessera alimentare)
- Assistenza domestica;
- Assistenza per pagamento di utenze domestiche;
- Cure mediche e medicinali;
- Assistenza in caso di disastro;
- Pagamenti per crediti di imposta per reddito guadagnato (Earned Income);

- Assistenza da altri per il pagamento di spese domestiche;
- Pagamenti di compensazione per vittime; e
- Borse di studio e sovvenzioni educative.

Contattare Social Security per altri redditi da escludere.

Fare domanda di Extra Help

Come faccio domanda?

Fare domanda di Extra Help è molto facile. Dovete completare il modulo di Social Security *Application for Extra Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs - Richiesta di Extra Help per i costi del piano di farmaci dietro ricetta di Medicare* (Modulo SSA-1020). Ecco come farlo:

- Fare domanda online al sito www.socialsecurity.gov/extrahelp;
- Chiamare Social Security al numero **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) per fare domanda tramite telefono o chiedere un modulo; oppure
- Fare domanda all'ufficio di Social Security locale.

Dopo aver fatto domanda, Social Security prenderà in esame la domanda e invierà una lettera per comunicare se avete diritto a Extra Help. Dopo la dichiarazione di idoneità si può scegliere un piano di farmaci dietro ricetta di Medicare. Se non lo scegliete voi, verrà scelto dai Centri di Servizio Medicare e Medicaid. Prima fate la scelta e prima iniziano le prestazioni.

Se non avete diritto a Extra Help, potete sempre essere in grado di registrarvi a uno dei piani di Medicare per il pagamento di farmaci dietro ricetta.

Sanzioni per registrazione tardiva

Penalità per il Piano per farmaci dietro ricetta medica di Medicare

Se non ci si registra per il piano di farmaci di Medicare al momento in cui si inizia ad avere diritto, si può dover pagare una penale se ci si registra successivamente. Si deve pagare questa penale per tutto il tempo in cui si mantiene la copertura per farmaci dietro ricetta di Medicare. La penale non si paga se si ha diritto a Extra Help o a altre coperture per un piano per farmaci dietro ricetta medica.

NOTA: La penale per ritardata registrazione al piano per farmaci dietro ricetta di Medicare è differente dalla penale per la ritardata registrazione a Medicare (Parte B). Se non ci si registra a Parte B al momento in cui si diviene aventi diritto, può essere imposta una sanzione per registrazione tardiva fino a quando si ha la copertura di Parte B. Si può anche dover attendere con conseguente ritardo nella copertura di Parte B.

Per saperne di più riguardo i periodi di registrazione, visitare il sito www.medicare.gov o chiamare **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY 1-877-486-2048)**.

Perché devo fare richiesta online?

La nostra richiesta online è sicura e offre diversi vantaggi. Porta l'utente a gestire il processo passo passo con una serie di semplici schermate. Le schermate vi indicheranno le informazioni da completare e presenteranno le istruzioni per rispondere bene alle domande. Potete iniziare in qualsiasi computer e al passo desiderato. Potete iniziare e interrompere il processo in qualsiasi momento, allontanarvi e tornare successivamente per aggiornare o completare le informazioni richieste. Siamo attenti a proteggere le vostre informazioni personali.

Che devo sapere?

La maggior parte delle domande nella richiesta riguardano le risorse e il reddito. Se siete sposati e convivete con il vostro coniuge, dobbiamo conoscere queste informazioni per entrambi. I membri del nucleo familiare, gli assistenti domiciliari, e altri terzi possono aiutare a completare la richiesta. Il foglio di lavoro nella pagina successiva vi può aiutare a decidere se avete diritto e può aiutarvi a completare la effettiva richiesta di Extra Help. Il foglio di lavoro **non** è una richiesta di prestazioni.

Per prepararsi:

- Identificare i beni che possedete da soli, in comunione con il vostro coniuge o con altri ma **non** includete la casa, veicoli, lotti di cimitero, polizze di assicurazione sulla vita o beni personali;
- Esaminate ogni vostro reddito; e
- Mettete insieme in anticipo tutta la documentazione per non perdere tempo.

I documenti di cui avete bisogno sono:

- Estratti conto con saldo dei conti aperti presso banche, casse di risparmio o altre istituzioni finanziarie;
- Dichiarazioni di investimento;
- Certificati azionari;
- Dichiarazioni dei redditi;
- Lettere di concessione della pensione; e
- Cedolini stipendio.

Non chiediamo prove a sostegno delle informazioni fornite, ma abbiniamo le informazioni fornite con quelle derivanti da altri organi pubblici per controllarne la correttezza.

Abbiamo bisogno di informazioni sul vostro reddito e le vostre risorse (e del vostro coniuge se siete sposati e vivete insieme).

Risorse	Valore
Conti bancari compresi conti correnti, conti di risparmio e certificati di deposito.	\$ _____
Azioni, obbligazioni, BOT, fondi d'investimento, conti pensione individuali (IRA) o altri investimenti.	\$ _____
Contanti a casa o in altri posti	\$ _____
Immobili diversi dalla casa di abitazione	\$ _____

Reddito	Importo Mensile
Prestazioni di Social Security	\$ _____
Prestazioni pensionistiche ferroviarie	\$ _____
Prestazioni per veterani	\$ _____
Altre pensioni	\$ _____
Alimenti	\$ _____
Reddito netto da affitti	\$ _____
Indennità di malattia	\$ _____
Altro reddito (ad es. disoccupazione, pagamenti per invalidità statali o privati)	\$ _____

Reddito	Importo Annuo
Salari	\$ _____
Redditi da lavoro autonomo	\$ _____

Per gli Indiani americani e i nativi dell'Alaska

Le pagine 2 e 3 contengono un elenco di risorse e reddito che non contano per i limiti di reddito e risorse per il contributo Extra Help. Gli Indiani americani e i nativi dell'Alaska possono avere altre risorse e reddito che sono esclusi.

Ad esempio, **Social Security non conta** le seguenti risorse e reddito:

- Alcune distribuzioni ricevute da nativi dell'Alaska da parte delle Alaska Native Regional and Village Corporation;
- Terreni detenuti in trust dagli Stati Uniti per un Indiano singolo o una tribù;
- Fondi detenuti in trust dal Ministro dell'interno per una tribù indiana e distribuiti ai membri della tribù;
- Fino a \$2,000 l'anno ricevuti da un Indiano Americano che derivano da interessi individuali in trust o terreni a destinazione limitata; e
- Pagamenti a membri di specifiche tribù indiane come indicato dalla legislazione federale.

Contattare Social Security per altre risorse e reddito da escludere.

Per membri del nucleo familiare, assistenti domiciliari e altri terzi

Potete aiutare gli aventi diritto di Medicare a fare domanda di Extra Help per i costi del piano per farmaci dietro ricetta di Medicare. Se assistete qualcuno a completare la domanda, dovete rispondere alle domande come se foste la persona che completa la domanda. Per vedere se questi ha diritto, Social Security ha bisogno di sapere il valore dei suoi risparmi, investimenti, patrimonio immobiliare (diverso dalla casa di abitazione) e del reddito. Abbiamo bisogno di informazioni sulla persona che state aiutando e sul suo coniuge se sono sposati e vivono insieme. Le informazioni a pagina 4 e il foglio di lavoro a pagina 4 possono aiutare a rispondere alla domanda.

Potete aiutare altri a riempire la richiesta Online visitando il nostro sito web o chiamando il numero verde per richiedere il modulo *Application for Extra Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs* (Modulo SSA-1020). Potete anche visitare l'ufficio di Social Security locale per ulteriore aiuto.

Come scegliere un piano

Visitare il sito www.medicare.gov, e usare i seguenti strumenti per decidere.

- **Confrontare i piani per farmaci dietro ricetta di Medicare** — Potete vedere e confrontare i piani per farmaci dietro ricetta disponibili nello stato che sono più idonei e registrarvi nel piano selezionato: e
- **Ricerca repertorio farmaceutico** — Potete immettere le informazioni riguardanti medicinali specifici e ottenere le informazioni necessarie per trovare i piani che nello stato comprendono i medicinali necessari.

Per saperne di più riguardo i piani di farmaci dietro ricetta di Medicare e i periodi di registrazione speciali, si prega di visitare il sito www.medicare.gov o chiamare **1-800-MEDICARE**.

Quali fattori vanno presi in esame quando si confrontano i piani per medicinali di Medicare?

Copertura — I piani di medicinali di Medicare coprono medicinali generici e di marca. La maggior parte dei piani è dotata di un repertorio farmaceutico, che è un elenco di medicinali rientranti nel piano. I medicinali rientranti nel piano possono cambiare, ma l'elenco deve sempre osservare i requisiti di Medicare.

Costo — Il premio mensile e il ticket a carico variano a seconda del piano selezionato. Se si ha diritto a Extra Help per le limitate risorse e il reddito disponibili, si ottiene anche aiuto per questi pagamenti.

Convenienza — I piani farmaceutici devono avere contratti con le farmacie presenti nella zona. Controllate che le farmacie indicate nel piano vi siano convenienti.

Come posso registrarmi per un piano di farmaci dietro ricetta di Medicare?

- **Sul sito web del piano** — Visitare il sito web della società che amministra il piano farmaceutico. Potete essere in grado di completare la registrazione online;
- **Sul sito web di Medicare** — Registrarsi per un piano farmaceutico al sito www.medicare.gov usando il centro di registrazione online di Medicare;
- **Con modulo per iscritto** — Contattare la società che offre il piano farmaceutico selezionato e chiedere un modulo di iscrizione. Dopo aver riempito il modulo, inviarlo alla società via posta o via fax; oppure
- **Per telefono** — Chiamare il piano o chiamare **1-800-MEDICARE**, e parlare con un rappresentante del servizio clienti.

Le agenzie statali possono aiutare con i costi di Medicare?

Al momento di fare domanda di Extra Help, si inizia anche il processo di domanda dei programmi di risparmio di Medicare. Questi programmi statali possono aiutare con altri costi di Medicare. Social Security invia informazioni allo stato di residenza a meno che non indichiate di non farlo nella domanda per ottenere Extra Help. Lo stato prenderà contatto con voi per aiutarvi nella richiesta dei programmi di risparmio di Medicare.

Questi programmi di risparmio di Medicare aiutano persone con risorse e reddito limitato pagano le spese di Medicare. I programmi di risparmio di Medicare aiutano a pagare i premi di Medicare (Parte B) (assicurazione medica). Per alcuni assistiti, i programmi di risparmio di Medicare permettono di pagare gli eventuali premi per Medicare (Parte A) (assicurazione ospedaliera), e le franchigie e i ticket di Parte A e Parte B.

Medicaid o assistenza medica è un programma congiunto federale e statale che aiuta a pagare i costi della sanità per persone con reddito e risorse limitate. Ciascun stato ha regole differenti riguardo l'idoneità e come fare richiesta. Per altre informazioni rivolgersi all'ufficio di Medicaid del vostro stato.

Fare appello contro la decisione

Cosa fare se non si è d'accordo con le informazioni usate per determinare l'idoneità?

Social Security invia una comunicazione preventiva se le informazioni disponibili mostrano che non si ha diritto a Extra Help. Se non comprendete la comunicazione, potete chiamare il numero **1-800-772-1213** e ve la spiegheremo. Se non siete d'accordo con le informazioni disponibili, chiamate il numero sopra indicato o recatevi all'ufficio di Social Security locale entro dieci giorni dal ricevimento della comunicazione preventiva e fornite le informazioni corrette.

Invieremo la determinazione finale se non ci fornite ulteriori informazioni entro dieci giorni. Nel documento viene spiegato che fare se non si è d'accordo con la determinazione finale. Questo viene chiamato appello.

Come appellare la determinazione finale fatta sulla mia richiesta di Extra Help?

Se volete presentare appello contro la determinazione fatta da Social Security relativamente a Extra Help per i costi del piano di farmaci dietro ricetta di Medicare, visitate il nostro sito web, o chiamateci e chiedete il modulo *Appeal of Determination for Extra Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs (Appello sulla determinazione per Extra Help nel pagamento dei costi del piano di farmaci dietro ricetta di Medicare)* (Modulo SSA-1021). Inviare la richiesta al Wilkes-Barre Data Operations Center, P.O. Box 1030, Wilkes-Barre, PA 18767-1030. Potete anche visitare l'ufficio di Social Security locale.

Che succede dopo aver presentato appello?

Quando si fa domanda di appello, chiediamo innanzitutto di spiegare perché ritenete che la decisione sia errata. Normalmente fissiamo un appuntamento per un'udienza telefonica di riesame del caso. Per fissare l'udienza telefonica vi chiederemo i due orari preferiti per chiamarvi. Invieremo quindi la comunicazione di udienza che indica la data e ora dell'udienza.

Se scegliete di non partecipare all'udienza, decideremo il caso sulla base delle informazioni disponibili e delle nuove informazioni inviateci, per essere sicuri di prendere una decisione corretta. Chiamiamo questa l'udienza di riesame.

Sia che si richiede un'udienza telefonica o un'udienza di riesame, invieremo una nuova comunicazione non appena completiamo il lavoro necessario sulla vostra domanda.

Entro quanto va presentato appello?

Avete sessanta giorni dalla data di ricevimento della comunicazione che vi informa della nostra decisione di richiedere un appello. Se non presentate appello entro sessanta giorni potete perdere il diritto di farlo e la decisione che abbiamo presa diventa definitiva. Se avete delle buone ragioni per non appellare il caso nei limiti di tempo indicati, possiamo concedere una proroga. Potete richiedere la proroga telefonando al **1-800-772-1213**.

Come avere aiuto per far domanda di appello?

Potete chiedere a qualcuno di aiutarvi con l'appello o di rappresentarvi. Il rappresentante può essere un avvocato o un'altra persona del nucleo familiare qualificata che conosca il sistema di Social Security. Lavoreremo con il vostro rappresentante come avremmo lavorato con voi. Questi può prendere decisioni per voi nella maggior parte delle questioni di Social Security.

Che succede se non sono d'accordo con la decisione?

Se non siete d'accordo con la decisione presa da Social Security sull'appello, potete presentare una domanda innanzi a un Tribunale Distrettuale Federale. La lettera che inviamo sulla decisione di appello indica anche come far domanda al Tribunale.

Come posso avere ulteriori informazioni?

Per ulteriori informazioni su come ottenere Extra Help con i costi del piano di farmaci dietro ricetta di Medicare, visitare il sito **www.socialsecurity.gov/extrahelp**, o chiamare Social Security. I rappresentanti di Social Security sono disponibili per aiutare a completare la richiesta. Prima fate la richiesta e prima iniziano le prestazioni.

Per ulteriori informazioni sui programmi di risparmio di Medicare, sui piani di farmaci dietro ricetta di Medicare o per richiedere una copia dell'opuscolo *Medicare & You* si prega di visitare il sito **www.medicare.gov** o di chiamare **1-800-MEDICARE**. Il programma di aiuto e assistenza per la Assicurazione sanitaria dello stato (SHIP) può anche dare risposte a domande riguardanti Medicare. Potete trovare le informazioni riguardanti il programma SHIP locale sul retro del manuale di Medicare, online al sito **www.medicare.gov** o potete farne richiesta per telefono.

Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattare Social Security, online, per telefono o di persona. Siamo qui per rispondere alle domande che abbiate e siamo a vostra disposizione. Per oltre ottant'anni, Social Security ha aiutato ad assicurare l'oggi e il domani, fornendo prestazioni previdenziali e assistenza finanziaria a milioni di persone durante la loro vita.

Visitate il nostro sito web

Il modo migliore per contattare in qualsiasi momento Social Security, da qualsiasi località, è visitare il sito web **www.socialsecurity.gov**. Nel sito si può:

- Creare un *my* Social Security account per prendere visione del proprio *Social Security Statement* (*Estratto conto di Social Security*), verificare i propri redditi, stampare una lettera di verifica delle prestazioni, cambiare i dati bancari per il deposito diretto, richiedere una tessera Medicare sostitutiva, ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S, e molto altro;
- Far domanda di Extra Help per i costi del piano di pagamento per costi di medicinali;
- Fare richiesta di prestazioni pensionistiche, di invalidità e Medicare;
- Scaricare copia delle nostre pubblicazioni;
- Ottenere le risposte alle domande frequenti; e
- Molto altro!

Alcuni di questi servizi sono solo disponibili in inglese. Visitare il nostro sito Gateway Multilanguage per informazioni in Italiano. Forniamo servizi di interpretariato gratuiti per aiutarvi a parlare con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili sia che ci contattiate per telefono che tramite un ufficio di Social Security.

Chiamateci

Se non avete accesso a internet, offriamo molti servizi automatizzati per telefono, 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Potete chiamare la nostra linea verde al numero **1-800-772-1213** o al numero TTY per i sordi o deboli di udito, **1-800-325-0778**.

Se c'è bisogno di parlare di persona con qualcuno, possiamo rispondere alle vostre domande dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Chiediamo di essere pazienti durante alcuni periodi, dato che è possibile che la linea telefonica risulti essere più occupata del solito e ci può volere più tempo per parlare con un nostro rappresentante. Siamo a vostra completa disposizione!



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10508-IT | February 2018

Per capire il contributo al pagamento farmaci dietro ricetta Extra Help di Medicare
Understanding the Extra Help With Your Medicare Prescription Drug Plan (Italian)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi